МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ,
МИНИСТЕРСТВО НАУКИ, ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ И ИННОВАЦИЙ
КЫРГЫЗСКОЙ РЕСПУБЛИКИ

МОО ВО Кыргызско-Российский Славянский университет
имени первого Президента Российской Федерации Б.Н. Ельцина

УТВЕРЖДАЮ

Директор Института

И.Л. Голобородько

«03» сентября 2026 г.

Основы теории второго иностранного языка

рабочая программа дисциплины (модуля)

Закреплена за **Высшая школа Коммуникаций и медиа**

Учебный план 450501_23_4 пип_кит.р!х
Специальность 45.05.01 - РФ, 530003 - КР Перевод и переводоведение
Специализация "Лингвистическое обеспечение межгосударственных отношений"

Квалификация **специалист**

Форма обучения **очная**

Общая трудоемкость **2 ЗЕТ**

Часов по учебному 72

в том числе: аудиторные занятия 32

самостоятельная работа 39,8

Виды контроля в семестрах:
зачет с оценкой 7

Распределение часов дисциплины по семестрам

Семестр (<Курс>.<Семестр на курсе>)	7(4.1)		Итого	
Недель	18			
Вид занятий	УП	РП	УП	РП
Лекции	16	16	16	16
Практические	16	16	16	16
Контактная работа в период теоретического обучения	0,2	0,2	0,2	0,2
В том числе инт.	32	32	32	32
Итого ауд.	32	32	32	32
Контактная работа	32,2	32,2	32,2	32,2
Сам. работа	39,8	39,8	39,8	39,8
Итого	72	72	72	72

Программу составил(и):
Старший преподаватель, Пономарёва Н.Н.;Старший преподаватель, Казакбаева А.С. _____

Рецензент(ы):
к.ф.н., доцент, Мухарова М.Л. _____

Рабочая программа дисциплины

разработана в соответствии с ФГОС 3++:

Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования - специалитет по специальности 45.05.01 Перевод и переводоведение (приказ Минобрнауки России от 12.08.2020 г. № 989)

составлена на основании учебного плана:

Специальность 45.05.01 - РФ, 530003 - КР Перевод и переводоведение
Направленность "Лингвистическое обеспечение межгосударственных отношений"
утвержденного учёным советом вуза от 30 06 протокол № 13

Рабочая программа одобрена на заседании кафедры

Протокол от 30.05.2025 г. № 5
Срок действия программы: 2025-2030 уч.г.
Зав. кафедрой Джумабаева О.К.

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ	
1.1	Повышение языковой подготовки будущих переводчиков, владеющих двумя иностранными языками, конкурентоспособных в сфере оказания переводческих услуг, ориентированных на меняющийся рынок труда. Развитие у них личностных и профессиональных качеств, связанных с формированием лингвофилософского мировоззрения, понимания роли языка в жизни общества, законов его развития и становления, а также формирование у студентов представления об эволюции форм английского языка как сочетании константных и изменчивых признаков, обусловленных действием внутренних и внешних факторов языкового развития

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ООП	
Цикл (раздел) ООП:	Б1.О
2.1	**Требования к предварительной подготовке обучающегося:**
2.1.1	Общее языкознание
2.1.2	Практический курс перевода второго иностранного языка
2.1.3	Практический курс второго иностранного языка
2.1.4	Введение в языкознание
2.1.5	Лексикология
2.2	**Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:**
2.2.1	Преддипломная практика
2.2.2	Междисциплинарная итоговая государственная аттестация по национально-региональному компоненту
2.2.3	Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена

3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)	
ОПК-1: Способен применять знания иностранных языков и знания о закономерностях функционирования языков перевода, а также использовать систему лингвистических знаний при осуществлении профессиональной деятельности;	
Знать:	
Уровень 1	основные закономерности функционирования изучаемого языка и базовые лингвистические понятия.
Уровень 2	системные характеристики второго иностранного языка и основные теоретические модели его функционирования.
Уровень 3	комплексную лингвистическую систему языка и теоретические основы его функционирования, взаимодействия и применения в профессиональной деятельности.
Уметь:	
Уровень 1	использовать базовые лингвистические знания для анализа простейших языковых явлений.
Уровень 2	применять теоретические сведения о структуре и функционировании языка для анализа и интерпретации языковых данных.
Уровень 3	использовать систему лингвистических знаний для решения сложных профессиональных задач, связанных с пониманием, анализом и объяснением языковых процессов.
Владеть:	
Уровень 1	навыками применения элементарных лингвистических понятий при работе с языковым материалом.
Уровень 2	навыками системного лингвистического анализа на основе теоретических моделей языка.
Уровень 3	профессиональными навыками интеграции лингвистических знаний в практическую деятельность, включая анализ, интерпретацию и объяснение языковых явлений.

В результате освоения дисциплины обучающийся должен

3.1	**Знать:**
3.1.1	основные теоретические положения, понятия и терминологический аппарат в области теории и истории иностранного языка
3.2	**Уметь:**
3.2.1	применять полученные знания в области теории и истории иностранного языка в собственной профессиональной деятельности
3.3	**Владеть:**
3.3.1	практического анализа языковых явлений в иностранном языке

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)								
Код занятия	**Наименование разделов и тем /вид занятия/**	**Семестр / Курс**	**Часов**	**Компетен-ции**	**Литература**	**Инте ракт.**	**Пр. подг.**	**Примечание**
	Раздел 1. Происхождение иностранного языка							
1.1	Происхождение и развитие звуковой системы иностранного языка /Лек/	7	2	ОПК-1	Л1.1	2		Интерактивная лекция
1.2	Фонетические процессы в истории иностранного языка /Пр/	7	2	ОПК-1	Л1.1	2		Круглый стол
1.3	Закон Гримма. Закон Вернера. Великое передвижение гласных /Ср/	7	6	ОПК-1	Л1.1			
1.4	Происхождение и развитие словарного состава иностранного языка /Лек/	7	2	ОПК-1	Л1.1	2		Лекция с аудиовизуальной презентацией
1.5	Заимствования в иностранных языках /Пр/	7	2	ОПК-1	Л1.1	2		Занятие в форме кейс-стади и проекта
1.6	Словообразование в иностранных языках /Ср/	7	6	ОПК-1	Л1.1			
1.7	Происхождение и развитие грамматической системы иностранного языка /Лек/	7	1	ОПК-1	Л1.1	1		Интерактивная лекция
1.8	Глагольные и именные категории в иностранного языка /Пр/	7	1	ОПК-1	Л1.1	1		Презентация
1.9	Развитие неличных форм глагола в иностранном языках /Ср/	7	6	ОПК-1	Л1.1			
1.10	Социально-территориальная дифференциация иностранного языка /Лек/	7	1	ОПК-1	Л1.1	1		Лекция с аудиовизуальной презентацией, обсуждение в группах
1.11	Диалекты иностранного языка /Пр/	7	1	ОПК-1	Л1.1	1		Круглый стол
1.12	Диалекты иностранного языка /Ср/	7	4	ОПК-1	Л1.1			
	Раздел 2. Структура и система английского и французского языков							
2.1	Фонетика иностранного языка /Лек/	7	2	ОПК-1	Л1.1	2		Интерактивная лекция
2.2	Фонетико-фонологические особенности гласных и согласных иностранного языка /Пр/	7	2	ОПК-1	Л1.1	2		Проект
2.3	Основные интонационные модели иностранного языка /Ср/	7	4	ОПК-1	Л1.1			
2.4	Лексикология иностранного языка /Лек/	7	2	ОПК-1	Л1.1	2		Лекция с аудиовизуальной презентацией
2.5	Системность словарного состава иностранного языка /Пр/	7	2	ОПК-1	Л1.1	2		Презентация

2.6	Способы пополнения словарного запаса языка за счет переосмысления слов (метафора, метонимия, смещение, расширение, сужение значений) /Ср/	7	4	ОПК-1	Л1.1			
2.7	Фразеология иностранного языка /Лек/	7	2	ОПК-1	Л1.1	2		Интерактивная лекция с обсуждениями в парах
2.8	Структурно-семантические и грамматические характеристики фразеологических единиц иностранного языка /Пр/	7	2	ОПК-1	Л1.1	2		Круглый стол
2.9	Классификации фразеологических единиц (по В.В. Виноградову, А.В. Кунину, А.И. Смирницкому, Н.Н. Амосовой) /Ср/	7	2	ОПК-1	Л1.1			
2.10	Морфология иностранного языка /Лек/	7	2	ОПК-1	Л1.1	2		Лекция с аудиовизуальной презентацией
2.11	Морфологические категории частей речи иностранного языка /Пр/	7	2	ОПК-1	Л1.1	2		Проектная работа в парах/группах
2.12	Неличные формы глагола в иностранном языке /Ср/	7	2	ОПК-1	Л1.1			
2.13	Синтаксис иностранного языка. Стилитика /Лек/	7	2	ОПК-1	Л1.1	2		Интерактивная лекция
2.14	Основные понятия и категории синтаксиса иностранного языка. Основные черты функциональных стилей иностранного языка /Пр/	7	2	ОПК-1	Л1.1	2		Презентация
2.15	Синтаксические теории в лингвистике. Выразительные средства и стилистические приемы иностранного языка /Ср/	7	5,8	ОПК-1	Л1.1			
2.16	/КрТО/	7	0,2	ОПК-1	Л1.1			
2.17	/ЗачётСОц/	7		ОПК-1	Л1.1			

5. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

5.1. Контрольные вопросы и задания

ВОПРОСЫ ДЛЯ ПРОВЕРКИ ЗНАНИЙ:

1-й вопрос билета (40 баллов), вид вопроса: Тест/проверка знаний. Критерий: 20 вопросов, каждый парильный ответ на вопрос теста - 2 балла.

Знание: Знать лексические и словообразовательные явления изучаемого иностранного языка
1. Лексикология. Фразеология.
2. Лексикология. Лексикология и предмет ее изучения

Знание: Знать основные грамматические явления изучаемого иностранного языка
3. Грамматика. Понятие наклонения.

4. Грамматика. Индикатив, конъюнктив, императив. Временные формы.
5. Грамматика. Морфологические особенности глаголов.
6. Грамматика. Морфология. Существительное.
7. Грамматика. Синтаксис.

Знание: Знать основные теоретические закономерности функционирования и функциональные разновидности изучаемого иностранного языка

8. Стилистика. Стилистические средства.
9. Стилистика. Функциональные стили.

Знание: Знать фонетические явления изучаемого иностранного языка

10. Фонетика. Понятие интонации.
11. Фонетика. Правила орфографии и правила чтения

ТИПОВЫЕ ЗАДАНИЯ ДЛЯ ПРОВЕРКИ УМЕНИЙ:
3-й вопрос билета (30 баллов), вид вопроса: Задание на умение. Критерий: Полный, развернутый ответ оценивается в 30 баллов.

Задача № 1. Раскройте основные свойства гласных, согласных изучаемого иностранного языка в сравнении с гласными, согласными русского языка.
Умение: Уметь использовать лексические и словообразовательные явления изучаемого иностранного языка
Задача № 2. Сообщите о строении произносительного аппарата и работе его органов, раскройте суть классификации звуков в изучаемом иностранном языке
Задача № 3. Сформулируйте, что характерно для каждого из функциональных стилей изучаемого иностранного языка
Задача № 4. Охарактеризуйте основное содержание разделов теоретической грамматики: морфологии и синтаксиса
Умение: Уметь использовать фонетические явления изучаемого иностранного языка Задача № 5. Назовите основные грамматические категории глагола в изучаемом иностранном языке
Умение: Уметь применять знания об основных теоретических закономерностях функционирования и функциональных разновидностях изучаемого иностранного языка
Задача № 6. Назовите основные положения по теме: Семасиология. Семантика лексических единиц. Понятие семантического треугольника.
Задача № 7. Сообщите основные сведения по теме фразеология: основные категории, сочетаемость лексических единиц, фразеологические единицы.
Задача № 8. Составьте тезисы и дайте развернутый ответ по теме: Лексикология. Слово как основная единица лексической системы. Общая характеристика современного состава изучаемого языка. Типы значений слов.
Задача № 9. Охарактеризуйте грамматические категории имени существительного в изучаемом языке.
Задача № 10. Проиллюстрируйте на примерах, какие основные особенности изучаемого языка можно выделить по следующим аспектам: Интонация. Фразовое ударение. Мелодика. Правила чтения.
Задача № 11. Раскройте объект, предмет, задачи, разделы и аспекты лингвистики.
Задача № 12. Выделите основные положения о том, что является предметом и какие задачи решаются в разделе языкознания стилистика.
Задача № 13. Выделите основные проблемы развития словарного состава изучаемого языка.
Задача № 14. Выделите основные сведения и охарактеризуйте имя прилагательное в изучаемом языке как часть речи.
Задача № 15. Дайте общую характеристику гласных, согласных изучаемого языка, раскройте содержание понятия транскрипция.
Задача № 16. Дайте общую характеристику частей речи в изучаемом языке
Задача № 17. Дайте развернутый ответ по теме синтаксис простого предложения в изучаемом языке.
Задача № 18. Дайте развернутый ответ по теме синтаксис сложного предложения в изучаемом языке.
Задача № 19. Дайте развернутый ответ, что представляют собой стилистические уровни по Э. Ризель

ТИПОВЫЕ ЗАДАНИЯ ДЛЯ ПРОВЕРКИ НАВЫКОВ:
2-й вопрос билета (30 баллов), вид вопроса: Задание на навыки. Критерий: Полный, развернутый ответ оценивается в 30 баллов.

Навык: Владеть навыками грамотного использования фонетических явлений изучаемого иностранного языка
Задание № 1. Укажите различительный фонематический признак гласных
Навык: Владеть навыками грамотного использования лексических и словообразовательных явлений изучаемого иностранного языка
Задание № 2. Определите тип лексического значения (свободное, образное)
Навык: Владеть навыком грамотного использования основных грамматических явлений изучаемого иностранного языка
Задание № 3. Определите тип придаточного предложения, вставьте правильный по смыслу союз
Навык: Владеть навыком применения знаний об основных теоретических закономерностях функционирования и функциональных разновидностях изучаемого иностранного языка
Задание № 4. Прочитайте аутентичный текст. Проведите анализ, выполняя следующие задания, дайте развернутый письменный ответ

5.2. Темы курсовых работ (проектов)

Написание курсовой работы не предусмотрено.

5.3. Фонд оценочных средств

Практические (семинарские) занятия по своему содержанию связаны с тематикой лекционных занятий. Начинать

подготовку к занятию целесообразно с конспекта лекций. Задание на практическое (семинарское) занятие сообщается обучающимся до его проведения. На семинаре преподаватель организует обсуждение этой темы, выступая в качестве организатора, консультанта и эксперта учебно-познавательной деятельности обучающегося.
Изучение дисциплины (модуля) включает самостоятельную работу обучающегося.
Основными видами самостоятельной работы студентов с участием преподавателей являются:
• текущие консультации;
• коллоквиум как форма контроля освоения теоретического содержания дисциплин: (в часы консультаций, предусмотренные учебным планом);
• прием и разбор домашних заданий (в часы практических занятий).
Основными видами самостоятельной работы студентов без участия преподавателей являются:
• формирование и усвоение содержания конспекта лекций на базе рекомендованной лектором учебной литературы, включая информационные образовательные ресурсы (электронные учебники, электронные библиотеки и др.);
• самостоятельное изучение отдельных тем или вопросов по учебникам или учебным пособиям;
• составление докладов;
• подготовка к семинарам.

5.4. Перечень видов оценочных средств

Коллоквиум
Реферат
Доклад
Презентация
Устный опрос
Зачет с оценкой

6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

6.1. Рекомендуемая литература

6.1.1. Основная литература

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л1.1	Берков В.П.	Современные германские языки: учебник	М.: АСТ 2001

6.3. Перечень информационных и образовательных технологий

6.3.1 Компетентностно-ориентированные образовательные технологии

6.3.1.1	Традиционные образовательные технологии – лекции, семинары репродуктивного типа, ориентированные прежде всего на сообщение знаний и способов действий, передаваемых студентам в готовом виде и предназначенных для воспроизводящего усвоения и разбора конкретных образцов. Вводные лекции: учащиеся знакомятся в свернутом виде с основными теоретическими положениями темы и общей характеристикой крупной проблемы.
6.3.1.2	Инновационные образовательные технологии – занятия в интерактивной форме, которые формируют системное мышления и способность генерировать идеи при решении различных творческих задач. К ним относятся электронные тексты лекций с презентациями, проблемные лекции: должна возбудить активный интерес учащихся, ведущий к самостоятельному поиску ответа на поставленную проблему; обобщающие лекции: анализ изученных ранее проблем на основе обобщения и систематизации знаний, полученных учащимися на предшествующих занятиях по теме; лекции - информации с визуализацией, семинар - дискуссия по актуальным проблемам, разбор конкретных ситуаций, обсуждение проблемных ситуаций и решение ситуационных задач в малых группах.
6.3.1.3	Информационные образовательные технологии – самостоятельное использование студентом компьютерной техники и интернет-ресурсов для выполнения практических заданий и самостоятельной работы.

6.3.2 Перечень информационных справочных систем и программного обеспечения

6.3.2.1	Электронный ресурс библиотеки КРСУ http://lib.krsu.edu.kg
6.3.2.2	Электронная библиотечная система IPRbooks http://www.iprbookshop.ru/
6.3.2.3	Cambridge Unirversity Press http://www.cambridge.org/
6.3.2.4	Научная электронная библиотека https://elibrary.ru/
6.3.2.5	Directory of open access journals https://doaj.org/
6.3.2.6	Кирлибнет (Ассоциация электронных библиотек) http://kyrlibnet.kg/ru/
6.3.2.7	Duke University Press Journals http://www.dukejournals.org/
6.3.2.8	Университетская библиотека онлайн http://www.biblioclub.ru/
6.3.2.9	КнигаФонд http://www.knigafund.ru/
6.3.2.10	РУКОНТ http://www.rucont.ru
6.3.2.11	Информационно-справочная система ABBYY Lingvo.
6.3.2.12	Информационно-справочная система Multitran.

6.3.2.13	Информационно-справочная система LinguaLeo.
6.3.2.14	Каталог библиотеки КРСУ. URL: http://lib.krsu.edu.kg/index.php?name=search.
6.3.2.15	Единый каталог Российской Государственной библиотеки. URL: http://www.rsl.ru.

7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)	
7.1	В учебном процессе используется следующее оборудование:
7.2	– Помещения для самостоятельной работы, оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду вуза,
7.3	– Учебные аудитории для проведения: занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, практических занятий, выполнения курсовых работ, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, укомплектованные специализированной мебелью и техническими средствами обучения,
7.4	– Компьютерный класс,
7.5	– Наборы демонстрационного оборудования и учебно-наглядных пособий

8. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Программа учебной дисциплины предусматривает широкое освещение проблематики, дискуссионных вопросов в цикле лекций.
Изучение дисциплины предполагает лекцию 1 раз в неделю, за которой следует семинар. Для изучения теоретического курса рекомендуется регулярное присутствие студентов на лекциях и ведение конспектов, а также самостоятельное изучение научной литературы в библиотеке. Для подготовки к семинарским занятиям необходимо руководствоваться планом семинарских занятий, учебно-методическим пособием, подготовленным кафедрой, рекомендуемой литературой. Работа на семинаре проводится в виде докладов, презентаций по темам, дискуссий, письменного изложения вопроса со своими выводами. Рекомендуется конспектирование научной и учебной литературы и ее перевод при необходимости.

МОДУЛЬНЫЙ КОНТРОЛЬ ПО ДИСЦИПЛИНЕ ВКЛЮЧАЕТ:
1. Текущий контроль: усвоение учебного материала на аудиторных занятиях (лекциях, практических, лабораторных работах, в том числе учитывается посещение и активность) и выполнение обязательных заданий для самостоятельной работы
2. Рубежный контроль: проверка полноты знаний и умений по материалу модуля в целом. Выполнение модульных контрольных заданий проводится в письменном виде и является обязательной компонентой модульного контроля.
3. Промежуточный контроль - завершенная задокументированная часть учебной дисциплины (7 семестр - зачет с оценкой) – совокупность тесно связанных между собой зачетных модулей.

ОСНОВНЫЕ ТРЕБОВАНИЯ К ТЕКУЩЕМУ КОНТРОЛЮ.
Для понимания материала и качественного его усвоения рекомендуется следующая последовательность действий.
1. При подготовке к очередной лекции нужно просмотреть текст предыдущей лекции.
2. В течение времени, отведенного на подготовку, прочитайте рекомендуемую литературу и законспектируйте первоисточники.
3. Для подготовки к семинарским занятиям и выполнения самостоятельной работы необходимо ознакомиться с основными понятиями и определениями. Рекомендуется использовать методические указания по курсу и конспекты лекций. При выполнении задания нужно сначала понять, что требуется, какой теоретический материал необходим, наметить план выполнения задания, а затем приступить к работе.
6. При подготовке к промежуточному и рубежному контролям нужно изучить материалы лекций и конспекты первоисточников, самостоятельно выполнить несколько типовых заданий.
7. Нужно ознакомиться с системой и критериями оценивания знаний и навыков.
8. Пропущенные занятия должны быть отработаны к началу процедуры контроля.
Контроль над усвоением студентами материала учебной программы дисциплины осуществляется систематически преподавателем и отражается в журнале преподавателя и в баллах, выставленных в ИАИС . Студент, получивший неудовлетворительную оценку по текущей контрольной точке, обязан должен подготовить данный раздел и ответить по нему преподавателю на индивидуальном собеседовании.
Пропущенная без уважительных причин лекция должна быть отработана путём устного опроса или подготовки реферата по материалу пропущенной лекции в течение месяца со дня пропуска. Возможно применение других методов отработки пропущенных лекций по договорённости (опрос на практических занятиях, тестовый контроль и т.д.).
Отработка семинарских занятий.
- Каждое занятие, пропущенное студентом без уважительной причины, отрабатывается в обязательном порядке. Отработки проводятся по расписанию преподавателя, согласованному с кафедрой и деканатом.
- Пропущенные занятия должны быть отработаны в течение 10 дней со дня пропуска. Семинарские занятия, пропущенные студентом без уважительной причины, отрабатываются не более одного занятия в день. Пропущенные занятия по уважительной причине (по болезни, пропуски с разрешения деканата) отрабатываются по тематическому материалу без

учёта часов в день.
- Студент, не отработавший пропуск в установленные сроки, допускается к очередным занятиям только при наличии разрешения декана или его заместителя в письменной форме.
- Для студентов, пропустивших семинарские занятия из-за длительной болезни, отработка должна проводиться после разрешения деканата по индивидуальному графику, согласованному с кафедрой.
- В исключительных случаях (участие в межвузовских конференциях, соревнованиях, олимпиадах и др.) декан и его заместитель по согласованию с кафедрой могут освобождать студентов от отработок некоторых пропущенных занятий.

ОСНОВНЫЕ ТРЕБОВАНИЯ К ПРОМЕЖУТОЧНОМУ КОНТРОЛЮ
Преподавателю предоставляется право поставить оценку без опроса по билету тем студентам, которые набрали более 60 баллов за текущий и рубежный контроли.
На промежуточном контроле студент должен верно ответить на теоретические вопросы билета и решить ситуационное задание.
Студенты могут использовать технические средства, справочно-нормативную литературу, наглядные пособия, учебные программы.
Оценка промежуточного контроля:
- минимально 20 баллов: вопросы для проверки уровня обученности ЗНАТЬ (если при ответах на заданные вопросы студент правильно формулирует основные понятия)
- 20-25 баллов: задания для проверки уровня обученности УМЕТЬ и ВЛАДЕТЬ (если студент правильно формулирует сущность заданной в билете проблемы и даёт рекомендации по её решению)
25-30 баллов: задания для проверки уровня обученности УМЕТЬ и ВЛАДЕТЬ (в случае полного выполнения контрольного задания)

ПРЕЗЕНТАЦИЯ
Мультимедийные презентации, как вид самостоятельной работы студентов по созданию наглядных информационных пособий, выполненных с помощью мультимедийной компьютерной программы PowerPoint, требуют от студента координации навыков по сбору, систематизации, переработке информации, оформления её в виде подборки материалов, кратко отражающих основные вопросы изучаемой темы в электронном виде. То есть создание презентаций расширяет методы и средства обработки информации и её представления, закрепляет у студентов навыки работы на компьютере.

ТРЕБОВАНИЯ К СТУДЕНТАМ ПО ПОДГОТОВКЕ ПРЕЗЕНТАЦИИ И ЕЁ ЗАЩИТЕ
1. Тема презентации выбирается студентом из предложенного списка ФОС и соответствовать теме занятия.
2. Этапы подготовки презентации:
- составление плана презентации (цель, задачи)
- составление слайда, при этом важно ответить на вопросы:
- Как слайд раскрывает основную идею всей презентации?
- Что будет представлено на слайде?
- Что будет озвучиваться?
- Как будет сделан переход к следующему слайду?
3. 3. Слайды должны быть аккуратными: неряшливо сделанные слайды (разнобой в шрифтах и отступах, опечатки) создают впечатление, что и к содержательным вопросам студент также отнесся неаккуратно.
4. Титульная страница необходима, чтобы представить аудитории вас и тему вашего доклада.
5. Рекомендуемое количество слайдов не более 30.
6. Оптимальное число строк на слайде от 6 до 11.
7. Распространённая ошибка – читать слайд дословно. Лучше всего, если на слайде будет написана информация в виде определений, схем, а словами будет озвучен их содержательный смысл. Информация на слайде может быть более формальной и строго изложенной, чем в речи.
8. Оптимальная скорость переключения: один слайд за 1–2 минуты.
9. Приветствуется использование рисунков, картинок, схем, таблиц. Можно использовать эффекты анимации.
10. При объяснении таблиц необходимо говорить, чему соответствуют строки, а чему столбцы.
11. Вводите только те обозначения и понятия, без которых понимание основных идей доклада невозможно.
12. В коротком выступлении нельзя повторять одну и ту же мысль, пусть даже другими словами.
13. Любая фраза должна нести информацию. Тогда выступление будет цельным и оставит хорошее впечатление.
14. Последний слайд с выводами в коротких презентациях проговаривать не надо.
15. Основной шрифт в тексте и формулах рекомендуется изменить на Arial или ему подобный; шрифт Times плохо смотрится издалека. Обязательно установите в MathType основной размер шрифта равным основному размеру шрифта в тексте. Не выравнивайте размер картинки вручную, вытягивайте её за уголок.
4. Рекомендации докладчикам:
- необходимо знать и хорошо ориентироваться в теме презентации;
- необходимо уметь дискутировать и быстро отвечать на вопросы;
- необходимо чётко выполнять установленный регламент: докладчик - 10 минут, дискуссия - 5 минут;
- необходимо помнить, что выступление состоит из трех частей: вступление, основная часть и заключение. Вступление помогает обеспечить успех доклада по любой тематике. Вступление должно содержать:
- название презентации;
- сообщение основной идеи;
- современную оценку предмета изложения;
- краткое перечисление рассматриваемых вопросов;
- живую интересную форму изложения.

Основная часть, в которой выступающий должен раскрыть суть затронутой темы, обычно строится по принципу отчёта. Задача основной части - представить достаточно данных для того, чтобы слушатели заинтересовались темой и захотели ознакомиться с материалами. При этом логическая структура теоретического блока не должны даваться без наглядной подачи материала. Заключение - это ясное чёткое обобщение и краткие выводы.

МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ПО ВЫПОЛНЕНИЮ ДОКЛАДОВ И РЕФЕРАТОВ
Доклад – публичное сообщение, представляющее собой развёрнутое изложение определённой темы.
Этапы подготовки доклада:
1.Определение цели доклада.
2.Подбор необходимого материала, определяющего содержание доклада.
3.Составление плана доклада, распределение собранного материала в необходимой логической последовательности.
4.Общее знакомство с литературой и выделение среди источников главного.
5.Уточнение плана, отбор материала к каждому пункту плана.
6.Композиционное оформление доклада.
7.Заучивание, запоминание текста доклада, подготовки тезисов выступления.
8.Выступление с докладом.
9. Обсуждение доклада.
10. Оценивание доклада
Композиционное оформление доклада – это его реальная речевая внешняя структура, в ней отражается соотношение частей выступления по их цели, стилистическим особенностям, по объёму, сочетанию рациональных и эмоциональных моментов, как правило, элементами композиции доклада являются: вступление, определение предмета выступления, изложение (опровержение), заключение.
Вступление помогает обеспечить успех выступления по любой тематике.
Вступление должно содержать:
- название доклада;
- сообщение основной идеи;
- современную оценку предмета изложения;
- краткое перечисление рассматриваемых вопросов;
- интересную для слушателей форму изложения;
- акцентирование оригинальности подхода.
Выступление состоит из следующих частей:
Основная часть, в которой выступающий должен раскрыть суть темы, обычно строится по принципу отчёта. Задача основной части: представить достаточно данных для того, чтобы слушатели заинтересовались темой и захотели ознакомиться с материалами.
Заключение - это чёткое обобщение и краткие выводы по излагаемой теме.

МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ПО ВЫПОЛНЕНИЮ ТЕСТОВ
Контроль уровня сформированности компетенций осуществляется в виде тестирования. Тесты составлены с учетом лекционных материалов по каждой теме дисциплины. Корме того, для подготовки к тесту необходимо самостоятельно прочитать определенные части рекомендуемой литературы. На выполнение теста дается 1 час.
При выполнении теста следует учитывать следующие рекомендации:
• Прежде всего, следует внимательно изучить структуру теста, оценить объем времени, выделяемого на данный тест, увидеть,
какого типа задания в нем содержатся. Это поможет настроиться на работу.
• Лучше начинать отвечать на те вопросы, в правильности решения которых нет сомнений, пока не останавливаясь на тех, которые могут вызвать долгие раздумья. Это позволит успокоиться и сосредоточиться на выполнении более трудных вопросов.
• Очень важно всегда внимательно читать задания до конца, не пытаясь понять условия «по первым словам» или выполнив подобные задания в предыдущих тестированиях. Такая спешка нередко приводит к досадным ошибкам в самых легких вопросах.
• Если вы не знаете ответа на вопрос или не уверены в правильности, следует пропустить его и отметить, чтобы потом к нему вернуться.
• Психологи также советуют думать только о текущем задании. Как правило, задания в тестах не связаны друг с другом непосредственно, поэтому необходимо концентрироваться на данном вопросе и находить решения, подходящие именно к нему. Кроме того, выполнение этой рекомендации даст еще один психологический эффект – позволит забыть о неудаче в ответе на предыдущий вопрос, если таковая имела место.
• Многие задания можно быстрее решить, если не искать сразу правильный вариант ответа, а последовательно исключать те, которые явно не подходят. Метод исключения позволяет в итоге сконцентрировать внимание на одном-двух вероятных вариантах.
• Рассчитывать выполнение заданий нужно всегда так, чтобы осталось время на проверку и доработку (примерно 1/3-1/4 запланированного времени). Тогда вероятность описок сводится к нулю и имеется время, чтобы набрать максимум баллов на легких заданиях и сосредоточиться на решении более трудных, которые вначале пришлось пропустить.
• Процесс угадывания правильных ответов желательно свести к минимуму, так как это чревато тем, что студент забудет о главном: умении использовать имеющиеся накопленные в учебном процессе знания, и будет надеяться на удачу. Если уверенности в правильности ответа нет, но интуитивно появляется предпочтение, то психологи рекомендуют доверять интуиции, которая считается проявлением глубинных знаний и опыта, находящихся на уровне подсознания

МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ПОДГОТОВКЕ СООБЩЕНИЯ (КОЛЛОКВИУМ)

Регламент устного публичного выступления – не более 10 минут.
Искусство устного выступления состоит не только в отличном знании предмета речи, но и в умении преподнести свои мысли и убеждения правильно и упорядоченно, красноречиво и увлекательно. Любое устное выступление должно удовлетворять трем основным критериям, которые в конечном итоге и приводят к успеху: это критерий правильности, т.е. соответствия языковым нормам, критерий смысловой адекватности, т.е. соответствия содержания выступления реальности, и критерий эффективности, т.е. соответствия достигнутых результатов поставленной цели. Работу по подготовке устного выступления можно разделить на два основных этапа: докоммуникативный этап (подготовка выступления) и коммуникативный этап (взаимодействие с аудиторией).
Работа по подготовке устного выступления начинается с формулировки темы. Лучше всего тему сформулировать таким образом, чтобы ее первое слово обозначало наименование полученного в ходе выполнения проекта научного результата (например, «Технология изготовления…», «Модель развития…», «Система управления…», «Методика выявления…» и пр.). Тема выступления не должна быть перегруженной, нельзя "объять необъятное", охват большого количества вопросов приведет к их беглому перечислению, к декларативности вместо глубокого анализа. Неудачные формулировки - слишком длинные или слишком краткие и общие, очень банальные и скучные, не содержащие проблемы, оторванные от дальнейшего текста и т.д.
Само выступление должно состоять из трех частей – вступления (10-15% общего времени), основной части (60-70%) и заключения (20-25%).
Вступление включает в себя представление авторов (фамилия, имя отчество, при необходимости место учебы/работы, статус), название доклада, расшифровку подзаголовка с целью точного определения содержания выступления, четкое определение стержневой идеи. Стержневая идея проекта понимается как основной тезис, ключевое положение. Стержневая идея дает возможность задать определенную тональность выступлению. Сформулировать основной тезис означает ответить на вопрос, зачем говорить (цель) и о чем говорить (средства достижения цели).
Требования к основному тезису выступления:
- фраза должна утверждать главную мысль и соответствовать цели выступления;
- суждение должно быть кратким, ясным, легко удерживаться в кратковременной памяти;
- мысль должна пониматься однозначно, не заключать в себе противоречия.
В речи может быть несколько стержневых идей, но не более трех.
Самая частая ошибка в начале речи – либо извиняться, либо заявлять о своей неопытности. Результатом вступления должны быть заинтересованность слушателей, внимание и расположенность к презентатору и будущей теме. К аргументации в пользу стержневой идеи проекта можно привлекать фото-, видеофрагметы, аудиозаписи, фактологический материал. Цифровые данные для облегчения восприятия лучше демонстрировать посредством таблиц и графиков, а не злоупотреблять их зачитыванием. Лучше всего, когда в устном выступлении количество цифрового материала ограничено, на него лучше ссылаться, а не приводить полностью, так как обилие цифр скорее утомляет слушателей, нежели вызывает интерес.
План развития основной части должен быть ясным. Должно быть отобрано оптимальное количество фактов и необходимых примеров.
В научном выступлении принято такое употребление форм слов: чаще используются глаголы настоящего времени во «вневременном» значении, возвратные и безличные глаголы, преобладание форм 3-го лица глагола, форм несовершенного вида, используются неопределенно-личные предложения. Перед тем как использовать в своей презентации корпоративный и специализированный жаргон или термины, вы должны быть уверены, что аудитория поймет, о чем вы говорите. Если использование специальных терминов и слов, которые часть аудитории может не понять, необходимо, то постарайтесь дать краткую характеристику каждому из них, когда употребляете их в процессе презентации впервые.
Самые частые ошибки в основной части доклада - выход за пределы рассматриваемых вопросов, перекрывание пунктов плана, усложнение отдельных положений речи, а также перегрузка текста теоретическими рассуждениями, обилие затронутых вопросов (декларативность, бездоказательность), отсутствие связи между частями выступления, несоразмерность частей выступления (затянутое вступление, скомканность основных положений, заключения).
В заключении необходимо сформулировать выводы, которые следуют из основной идеи (идей) выступления. Правильно построенное заключение способствует хорошему впечатлению от выступления в целом. В заключении имеет смысл повторить стержневую идею и, кроме того, вновь (в кратком виде) вернуться к тем моментам основной части, которые вызвали интерес слушателей. Закончить выступление можно решительным заявлением. Вступление и заключение требуют обязательной подготовки, их труднее всего создавать на ходу. Психологи доказали, что лучше всего запоминается сказанное в начале и в конце сообщения ("закон края"), поэтому вступление должно привлечь внимание слушателей, заинтересовать их, подготовить к восприятию темы, ввести в нее (не вступление важно само по себе, а его соотнесение с остальными частями), а заключение должно обобщить в сжатом виде все сказанное, усилить и сгустить основную мысль, оно должно быть таким, "чтобы слушатели почувствовали, что дальше говорить нечего" (А.Ф. Кони).

МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ
Традиционные образовательные технологии
Лекции являются одним из важнейших видов учебных занятий и составляют основу теоретической подготовки студентов по дисциплине «Основы теории второго иностранного». Цель лекции – дать систематизированные основы научных знаний, сконцентрировать внимание на наиболее сложных, проблемных вопросах, стимулировать познавательную деятельность студентов, способствовать развитию их творческого мышления, дать направление для самостоятельной подготовки.
Семинарские занятия призваны углубить и закрепить знания, полученные на лекциях и в процессе самостоятельной работы над учебной и научной литературой; привить навыки поиска, обобщения и изложения материала. На семинарских занятиях у студентов необходимо вырабатывать стремление подходить к анализу обсуждаемой проблемы творчески, не использовать автоматически наработанные с преподавателем приемы, излагать свою позицию свободно, логически стройно, теоретически обосновано и аргументировано. Результатом работы студентов на семинарском занятии по истории английского языка является приобретение навыков самостоятельного творческого мышления, умелого применения

полученных знаний.
Самостоятельная работа – один из основных видов деятельности студентов, осуществляемый в процессе аудиторного обучения и в период самостоятельной подготовки вне аудиторных занятий. Самостоятельная работа имеет целью:
-закрепление и углубление знаний и навыков, полученных на всех видах учебных занятий;
-подготовку к предстоящим занятиям;
-формирование культуры умственного труда, самостоятельности, инициативы в приобретении знаний
Основные методические принципы:
Принцип перспективных динамических связей предполагает:
-учет межпредметных связей (введение в языкознание, практическая фонетика, практическая и теоретическая грамматика, лексикология, стилистика русского языка);
-опора на знание практической фонетики, грамматики и лексикологии иностранного и русского языков.
Принцип сквозных образовательных задач и методических идей объединяет весь курс, объединяет идеи смежных теоретических курсов с целью построения целостной картины языковой структуры.
Принцип практической направленности предполагает подготовку к будущей профессиональной деятельности, способность применить теоретические знания на практике, понять и объяснить сложные языковые явления и противоречивые точки зрения, существующие в лингвистике.
Преподаватели должны обращать большое внимание на раскрытие диалектического характера развития языка, установления взаимосвязи развития языка и общества. Необходимо выработать у студентов умение сопоставлять и связывать различные языковые явления. В курсе лекций необходимо проводить сопоставления различных языковых явлений в исторические периоды развития языка с фактами аналогичного порядка в современном иностранном языке. Необходимо знакомить студентов с различными методами лингвистического анализа. На семинарских занятиях рекомендуется обсуждать самостоятельно изученные студентами вопросы, достаточно полно освещенные в существующей учебной литературе и не представляющие для студентов трудности базового и терминологического характера. Следует учить студентов умению самостоятельно делать выводы и обобщения из наблюдений над фактическим материалом, реферировать научную литературу. В ходе изучения дисциплины необходимо осуществлять общеметодическую задачу формирования у студентов творческого лингвистического мышления и критического подхода к изучаемому материалу.
Студентам рекомендуется при записи лекций вырабатывать и использовать свою собственную систему сокращений, осваивать систему кратких записей в виде схем, диаграмм, таблиц, предлагаемых в ходе лекций в компьютерном режиме «презентация», вырабатывать умение сопоставлять факты и приходить к определенным выводам, что необходимо для выполнения контроля усвоения лекционного материала, проводимого в конце лекции.
Для успешного усвоения материала в ходе семинарских занятий студентам рекомендуется использовать помимо указанных в плане источников основной литературы материалы дополнительной литературы, проводить реферирование отдельных проблемных вопросов, составлять сообщения с привлечением наглядного материала в виде карт (включая контурные), схем, таблиц. Желательно, чтобы студенты умели обобщать полученные знания, а также учились бы осуществлять контроль путем составления и проведения своих тестовых заданий. Студентам, проявившим интерес к проблемам исторических процессов в развитии английского языка, рекомендуется в дальнейшем углубить свои знания при написании курсовых и дипломных работ и принимать участие в научных студенческих конференциях с сообщениями по интересующим их проблемам.

Инновационные образовательные технологии
Интерактивная (проблемная) лекция.
Интерактивная (проблемная) лекция представляет собой выступление, как правило, опытного преподавателя перед большой аудиторий обучающихся в течение 2-4 академических часов с применением следующих активных форм обучения:
- ведомая (управляемая) дискуссия или беседа;
- модерация (наиболее полное вовлечение всех участников лекционного занятия в процесс изучаемого материала);
- демонстрация слайд-презентации или фрагментов учебных фильмов;
- мозговой штурм;
- мотивационная речь.
Дискуссия.
Как интерактивный метод обучения означает исследование или разбор. Образовательной дискуссией называется целенаправленное, коллективное обсуждение конкретной проблемы (ситуации), сопровождающееся обменом идеями, опытом, суждениями, мнениями в составе группы. Дискуссия предусматривает обсуждение какого - либо вопроса или группы связанных вопросов компетентными лицами с намерением достичь взаимоприемлемого решения. Дискуссия является разновидностью спора, близкой к полемике, и представляет собой серию утверждений, по очереди высказываемых участниками. Заявления последних должны относится к одному и тому же предмету или теме, что сообщает обсуждению необходимую связность.
Круглый стол.
В современном значении выражение «круглый стол» употребляется как название одного из способов организации обсуждения некоторого вопроса. Этот способ характеризуется следующими особенностями: все участники круглого стола выступают в роли пропонентов, т.е. должны выражать мнение по поводу обсуждаемого вопроса, а не по поводу мнений других участников. У пропонента две задачи: добиться, чтобы оппоненты поняли его и поверили; все участники обсуждения равноправны; никто не имеет права диктовать свою волю и решения.
Чаще всего круглый стол играет скорее информационную роль, а не служит инструментом выработки конкретных решений.
Публичная презентация проекта.
Презентация - самый эффективный способ донесения важной информации как в разговоре "один на один", так и при публичных выступлениях. Слайд-презентации с использованием мультимедийного оборудования позволяют эффективно и наглядно представить содержание изучаемого материала, выделить и проиллюстрировать сообщение, которое несет

поучительную информацию, показать ее ключевые содержательные пункты. Использование интерактивных элементов позволяет усилить эффективность публичных выступлений, являющихся частью профессиональной деятельности преподавателя.
Информационные образовательные технологии
Использование ресурсов сети интернет во время лекции. Лекция сопровождается демонстрацией учебных материалов, представленных в различных знаковых системах, в т.ч. иллюстративных, аудио- и видеоматериалов.